

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 3-4: Farbe als Material  
  
**Rubrik:** Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRODUKTE

## SEFAR: VIELFÄLTIGE OPTIONEN FÜR DIE TEXTILE GESTALTUNG



Tonnendach im Salzburger Hauptbahnhof mit textilem Sonnenschutz von Sefar. (Foto: Sefar)

Am Anfang standen Seidentücher als Mehlsiebe für Getreidemöhlen. Das ist über 180 Jahre her. Heute produziert die Sefar AG nebst vielen anderen Textilien auch Architekturgewebe, die als Designelemente spektakuläre Akzente setzen können. Die Produktreihe «Vision» umfasst eine Vielzahl von Geweben, die sich nahezu beliebig formen, spannen, abhängen und drapieren lassen; sie eröffnen neue Möglichkeiten der Gestaltung mit Licht und mit digitalen Bedruckungen und behalten dabei stets ihre textile Materialität. Auch reine Textillösungen wie Bedachungen, Schirme oder Zelte sind realisierbar. Wechselnden Temperaturen, hohen Windlasten und UV-Strahlung begegnen die Gewebe mit hoher Reißfestigkeit, hoher UV-Beständigkeit und niedrigen FlächenGewichten. Aufgrund der materialeigenen Flexibilität und der vielfältigen Veredlungsmöglichkeiten kommen Architektur- und Designgewebe zunehmend in anspruchsvollen Gestaltungsprojekten zum Einsatz.

Sefar | 9410 Heiden  
www.sefar.com

## RUNTAL: SCHLANKE HEIZKÖRPER

Die neue Heizkörperserie «Runtal Folio» besticht optisch wie physisch durch eine schlanke und leichte Konstruktion – die Heizkörper schweben förmlich an der Wand. Der Entwurf der Designer King & Miranda basiert auf einer innovativen Kombination aus Aluminium und expandiertem Naturgraphit. Dadurch sind die Modelle mit einer Tiefe von 16 mm nur halb so schwer wie übliche Stahlheiz-

körper. Ermöglicht wird dies durch ein neues Produktionsverfahren, bei dem Leichtbauplatten aus expandiertem Naturgraphit zusammen mit dem Heizregister aus Kupfer in eine Wabenkonstruktion aus Aluminium gepresst werden. Die ultraleichten Heizkörper sind in drei Varianten und jeweils unterschiedlichen Grössen erhältlich. Für die Oberflächen stehen zwei eloxierte Aluminiumvarianten, Holzfurniere aus Wenge, Eiche oder Makassar oder die breiten Runtal-Farbpalette zur Wahl; ab 2013 gehören auch die Le-Corbusier-Farben von kt.Color zu den Optionen.

Zehnder Group | 5722 Gränichen  
www.runtal.ch

## ARTEMIDE: NACHHALTIGE LEUCHTENINNOVATION



«Wenn du sie siehst, wirst du gerührt sein; wenn du sie verstehst, wirst du die Zukunft sehen, die wir als unerreichbar empfanden und uns nicht so schön vorstellen konnten.» Mit diesen Worten präsentierte Artemide-Chef Ernesto Gismondi die Leuchten der Kollektion «In-Ei Issey Miyake». Konzeption und Technologie basieren auf einem 3-D-Geometrie-Programm zur Herstellung von Kleidung. Die einzigartige Faltechnik des japanischen Modedesigners Issey Miyake kreiert skulpturale Formen. Die Struktur des Gewebes, das aus recycelten Materialien hergestellt ist, erhält eine zusätzliche Oberflächenbehandlung und garantiert Formstabilität, ohne dass ein zusätzlicher Rahmen benötigt wird. Wenn sie nicht mehr zum Einsatz kommen sollen, lassen sich die Leuchterschirme flach zusammenfalten, energie günstig transportieren und platzsparend aufbewahren. Artemide belebt diese nachhaltigen Artefakte mit

neuester LED-Technologie. Die Leuchtenkollektion «In-Ei Issey Miyake» umfasst Tisch-, Steh-, Pendel- und Deckenleuchten.

Artemide | D-58730 Fröndenberg  
www.artemide.de

## GIRSBERGER: POPPIGE RAUMTEILER



Mangelnden Mut zur Farbe kann man Carlos Tíscar wirklich nicht vorwerfen. Der spanische Designer hat für Girsberger das Raumteilerprogramm «Linked» für die Einrichtung von verbindenden Flächen, Begegnungspunkten und Lounges in Büroräumen entworfen. Solchen Aufenthaltsbereichen kommt in der Planung von Büros eine immer grössere Bedeutung zu, und das aus gutem Grund: Die besten Ideen entstehen nicht dann, wenn wir allein am Schreibtisch sitzen, sondern im gemeinsamen Gespräch. «Aufenthaltsbereiche können die Kreativität und die Kommunikation fördern», sagt Tíscar, «deshalb sollten Büroräume heutzutage eine aufgeschlossene und freundliche Haltung vermitteln.» Das «Linked»-Programm umfasst vielfältige Einzelkomponenten, die auf unterschiedliche Art und Weise zusammengesteckt werden können. Die Wandelemente sind wahlweise mit einer schalldämmenden Weichfaserplatte oder mit hochwirksamen Akustikpaneelen gefüllt; auch der Stoffbezug trägt zur Schalldämmung bei.

Girsberger | 4922 Bützberg  
www.girsberger.com

## PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Herstellerfirmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie Ihre Produktinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)